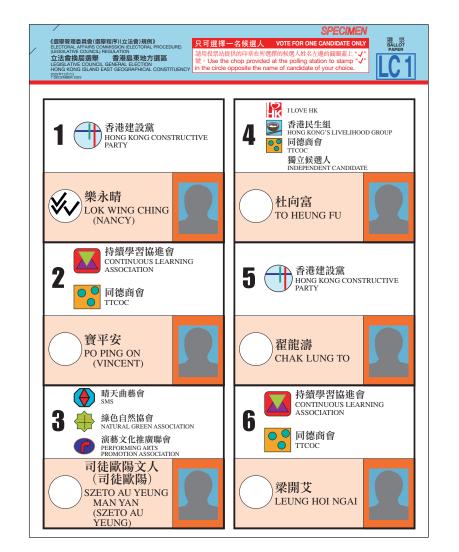
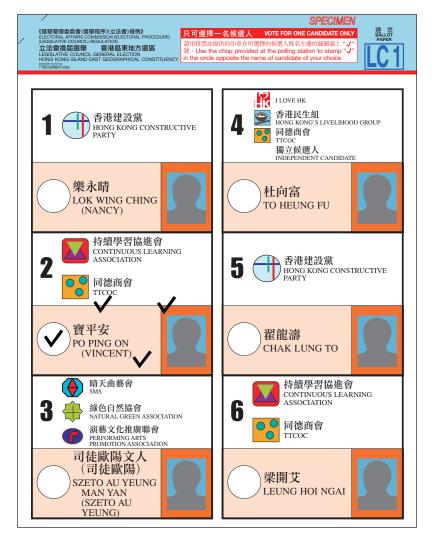
2025年立法會換屆選舉 - 地方選區問題選票樣本

2025 Legislative Council General Election - Samples of Questionable Ballot Papers for Geographical Constituencies



可被裁定有效 - 根據《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》第81(2)及(3)條,如選舉主任或投票站主任(視何者適用而定)信納有關選民的意向是清楚的,及在任何情况下不可能藉在選票上與選民所選擇的候選人相對的圓圈內多於一個的印章而識別選民身分,可裁定該選票有效。

May be determined as valid - If the Returning Officer or the Presiding Officer, as may be appropriate, is satisfied that the elector's intention is clear and that the multiple chops inside the circle opposite the candidate of the elector's choice on the ballot paper cannot possibly identify the elector in all the circumstances, in accordance with section 81(2) and (3) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) Regulation, that Officer may determine the ballot paper as valid.



2. 可被裁定有效 - 根據《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》第81(2)及(3)條,如選舉主任或投票站主任(視何者適用而定)信納有關選民的意向是清楚的,及在任何情况下不可能藉在選票上與選民所選擇的候選人相對的圓圈外的額外印章而識別選民身分,可裁定該選票有效。

May be determined as valid - If the Returning Officer or the Presiding Officer, as may be appropriate, is satisfied that the elector's intention is clear and that the additional chops outside the circle opposite the candidate of the elector's choice on the ballot paper cannot possibly identify the elector in all the circumstances, in accordance with section 81(2) and (3) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) Regulation, that Officer may determine the ballot paper as valid



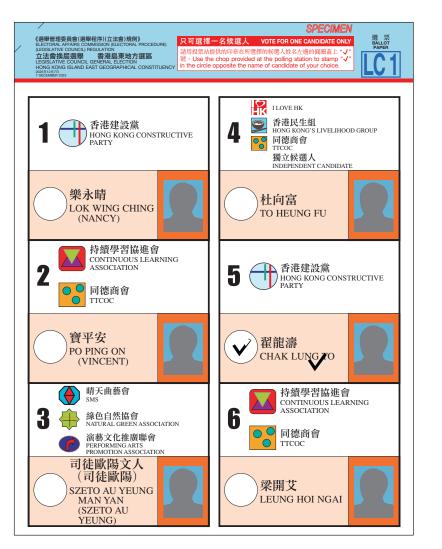
3. 可被裁定有效 - 根據《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》第81(2)及(3)條,即使選民沒有將印章蓋於選票上與選民所選擇的候選人相對的圓圈內,如選舉主任或投票站主任(視何者適用而定)信納有關選民的意向是清楚的,可裁定該選票有效。

May be determined as valid – Even though the chop is not affixed in the circle opposite the candidate of the elector's choice on the ballot paper, the Returning Officer or the Presiding Officer, as may be appropriate, may determine the ballot paper as valid if that Officer is satisfied that the elector's intention is clear in accordance with section 81(2) and (3) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) Regulation.

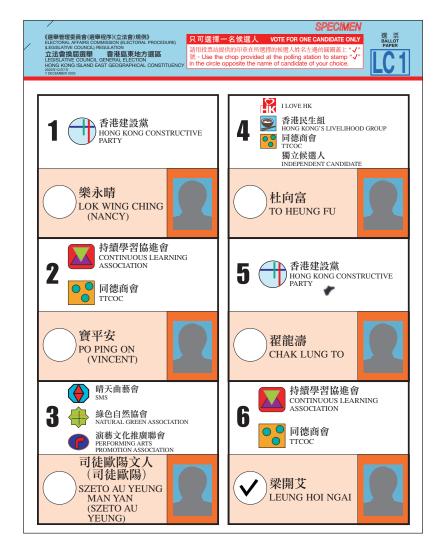


可被裁定有效 - 根據《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》第81(2)及(3)條,即使選民沒有將印章蓋於選票上與選民所選擇的候選人相對的圓圈內,如選舉主任或投票站主任(視何者適用而定)信納有關選民的意向是清楚的,可裁定該選票有效。

May be determined as valid – Even though the chop is not affixed in the circle opposite the candidate of the elector's choice on the ballot paper, the Returning Officer or the Presiding Officer, as may be appropriate, may determine the ballot paper as valid if that Officer is satisfied that the elector's intention is clear in accordance with section 81(2) and (3) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Leqislative Council) Regulation.



. 可被裁定有效 - 根據《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》第81(2)及(3)條,如選舉主任或投票站主任(視何者適用而定)信納有關選民的意向是清楚的,及在任何情况下不可能藉在選票上與選民所選擇的候選人相對的圓圈外的額外印章而識別選民身分,可裁定該選票有效。
May be determined as valid - If the Returning Officer or the Presiding Officer, as may be appropriate, is satisfied that the elector's intention is clear and that the additional chop outside the circle opposite the candidate of the elector's choice on the ballot paper cannot possibly identify the elector in all the circumstances, in accordance with section 81(2) and (3) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) Regulation, that Officer may determine the ballot paper as valid.



6. 可被裁定有效 - 根據《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》第81(2)及(3)條,如選舉主任或投票站主任(視何者適用而定)信納有關選民的意向是清楚的,及在任何情况下不可能藉選票上非手寫的記認而識別選民身分,可裁定該選票有效。
May be determined as valid – If the Returning Officer or the Presiding Officer, as may be appropriate, is satisfied that the elector's intention is clear and that the non-handwritten mark on the ballot paper cannot possibly identify the elector in all the circumstances, in accordance with section 81(2) and (3) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) Regulation, that Officer may determine the ballot paper as valid.



7. 可被裁定有效 - 即使在選票上與選民所選擇的候選人相對的圓圈內的印章不完整,如選舉主任或投票站主任(視何者適用而定)信納印章是由投票站提供的印章蓋上,可裁定該選票有效。
May be determined as valid – Even though the chop in the circle opposite the candidate of the elector's choice on the ballot paper is incompletely affixed, the Returning Officer or the Presiding Officer, as may be appropriate, may determine the ballot paper as valid if that Officer is satisfied that the chop mark has been made by the chop provided at the polling station.



8. 可被裁定有效 - 即使在選票上與選民所選擇的候選人相對的圓圈內的印章非常淺色,如選舉主任或投票站主任(視何者適用而定)信納印章是由投票站提供的印章蓋上,可裁定該選票有效。
May be determined as valid – Even though the chop in the circle opposite the candidate of the elector's choice on the ballot paper is very lightly affixed, the Returning Officer or the Presiding Officer, as may be appropriate, may determine the ballot paper as valid if that Officer is satisfied that the chop mark has been made by the chop provided at the polling station.



9. 可被裁定有效 - 如選舉主任或投票站主任(視何者適用而定)信納選票並不是相當殘破,及殘破的狀況不會 令選民的身分可能被識別出,可根據《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》第81(2)條裁定該選票有效。 May be determined as valid – If the Returning Officer or the Presiding Officer, as may be appropriate, is satisfied that the ballot paper is not substantially mutilated, and the mutilation does not render the elector possibly identifiable, that Officer may determine the ballot paper as valid under section 81(2) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) Regulation.



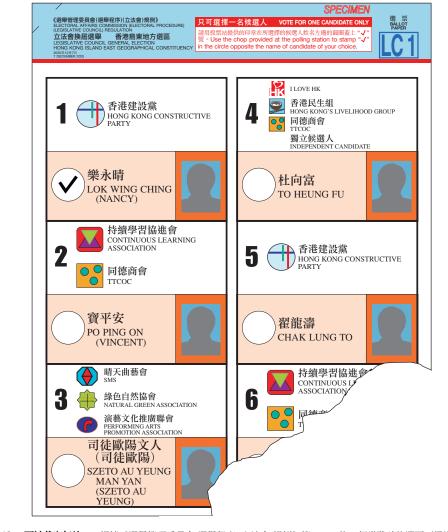
10. 可被裁定無效 - 選票上與選民所選擇的候選人相對的圓圈內的墨跡非常模糊不清,以致不可能辨識選票是否用投票站提供的印章來填劃。根據《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》第80(1)(ha)條,如選舉主任或投票站主任(視何者適用而定)認為選票沒有按照據第55(1)條的規定用投票站提供的印章來填劃,可裁定該選票無效。

May be determined as invalid — The ink mark in the circle opposite the candidate of the elector's choice on the ballot paper is so blurred that it is not possible to recognise whether the ballot paper is marked by the chop provided at the polling station. If the Returning Officer or the Presiding Officer, as may be appropriate, considers that, under section 80(1)(ha) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) Regulation, the ballot paper is not marked by the chop provided at the polling station in accordance with section 55(1) of the Regulation, that Officer may determine the ballot

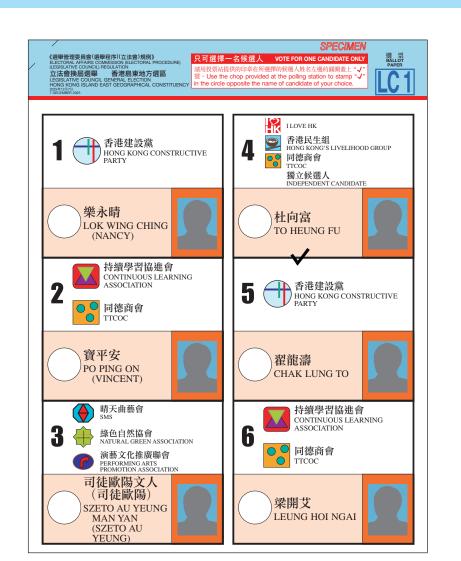


11. 可被裁定無效 - 根據法庭就一宗選舉呈請個案所作出的裁決(高院憲法及行政訴訟2003年第127號),在選票上的手寫剔號是有可能藉此識別選民身分的記認。因此,按照《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》第80(1)(a)條,如選票上有手寫記號,無論是屬清晰可辨的文字或沒有意思的符號,選舉主任或投票站主任(視何者適用而定)可裁定該選票無效。

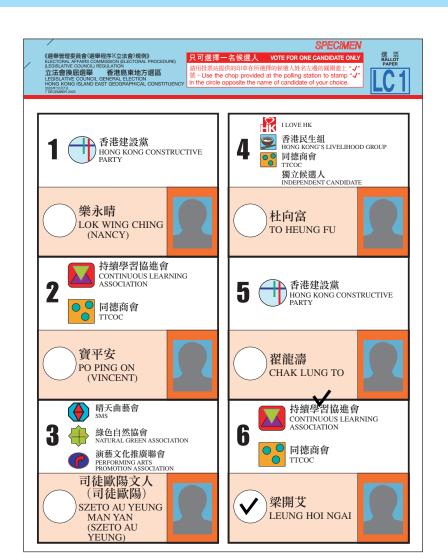
May be determined as invalid - Based on the judgment made by the Court on an election petition case (HCAL 127/2003), the handwritten tick on the ballot paper was considered a mark by which the elector could possibly be identified. Therefore, the Returning Officer or the Presiding Officer, as may be appropriate, may determine the ballot papers with handwritten marks, irrespective of whether they are legible characters or marks carrying no meaning, as invalid in accordance with section 80(1)(a) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) Regulation.



12. **可被裁定無效** - 根據《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》第80(1)(e)條,相當殘破的選票不得視為有效。 **May be determined as invalid** – A substantially mutilated ballot paper is not to be regarded as valid in accordance with section 80(1)(e) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) Regulation.



13. 可被裁定無效 - 根據《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》第80(1)(j)條,如選舉主任或投票站主任(視何者適用而定)認為選票無明確選擇,可裁定該選票無效。
May be determined as invalid – If the Returning Officer or the Presiding Officer, as may be appropriate, considers that the ballot paper is void for uncertainty in accordance with section 80(1)(j) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) Regulation, that Officer may determine the ballot paper as invalid.



14. **可被裁定無效** - 根據《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》第80(1)(j)條,如選舉主任或投票站主任(視何者適用而定)認為選票無明確選擇,可裁定該選票無效。 **May be determined as invalid** - If the Returning Officer or the Presiding Officer, as may be appropriate, considers that the ballot paper is void for uncertainty in accordance with section 80(1)(j) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) Regulation, that Officer may determine the ballot paper as invalid.



15. 可被裁定無效 - 根據《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》第80(1)(j)條,如選舉主任或投票站主任(視何者適用而定)認為選票無明確選擇,可裁定該選票無效。
May be determined as invalid - If the Returning Officer or the Presiding Officer, as may be appropriate, considers that the ballot paper is void for uncertainty in accordance with section 80(1)(j) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) Regulation, that Officer may determine the ballot paper as invalid.